



NOTICIAS PARA FORMAR EL FUTURO DE NEW BRUNSWICK

La prensa local puede enriquecer una comunidad al mejorar sus conversaciones, al fomentar su participación en política y al guiar la toma de decisiones en asuntos urgentes.

Cada residente de New Brunswick tiene el potencial para ayudar a delimitar las noticias que sustentaran el futuro de la ciudad.

Te invitamos a unirse a **NEWS VOICES: NEW JERSEY** a medida que exploramos maneras en las que podamos involucrar a la comunidad en la prensa local. Hemos iniciado una colaboración sustentada entre las salas de prensa y los residentes de la comunidad para convertir el conocimiento de la comunidad en el proceso de coleccionar noticias.

Ingresa a **NEWSVOICES.ORG** para aprender más sobre nuestro proyecto y regístrate para mantenerte actualizado.



El paisaje de las noticias locales en New Brunswick

En New Brunswick, las noticias locales han cambiado de manera considerable para bien y para mal. En la actualidad hay menos cobertura local disponible de parte de los periódicos regionales, sin embargo nuevos medios están surgiendo para llenar algunos de esos vacíos.

Durante las más recientes décadas, los residentes de New Brunswick han confiado en múltiples fuentes para mantenerse informados. Primordialmente *“The Star Ledger”* (perteneciente a *NJ Advance Publications*) y el *“Home News Tribune”* (perteneciente a Gannett).

En el año 2008, *“The Star Ledger”* perdió a más de la mitad del personal de su sala de prensa y *“Gannett”* redujo más de doscientos puestos de trabajo en sus ocho periódicos a través de New Jersey; desde entonces los dos periódicos han enfrentado varias series de cesación de sus empleados, compra de renuncias y licencias sin sueldo. Actualmente se podrían contar en una mano el número de periodistas que proporcionan cobertura en el Condado de Middlesex con sus 25 municipalidades y múltiples comunidades no incorporadas. Estos periodistas continúan proporcionando cobertura profesional en el área, bajo exigencias y restricciones que no existían hace apenas pocos años atrás.

“New Brunswick Today” es el primer periódico digital bilingüe de la comunidad, un periódico netamente-local. Además desde su lanzamiento en el 2011, *New Brunswick Today*, empezó a publicar una edición mensual impresa, permitiendo así que su alcance llegue a una mayor parte de la comunidad.

“Patch.com” es una cadena nacional de sitios netamente-locales de noticias, que emplea periodistas experimentados para cubrir el condado de Middlesex. *Reporte Hispano*, es un semanario en español con base en Princeton con cobertura en las comunidades de New Jersey, entre las cuales está New Brunswick, con una población de latinos de por lo menos quince por ciento. Rutgers produce tanto una versión impresa como una versión en la red del periódico universitario *Daily Targum* y los estudiantes además contribuyen con el *Raritan River Review*, un periódico netamente-local en la red que cubre los campus universitarios y New Brunswick.

New Brunswick cabe dentro del mercado de medios de comunicación de la ciudad de New York y recibe muy poca atención de las estaciones televisivas. Los medios de difusión públicos tales como NJTV, WNYC y WHYY cubren algunas historias de New Brunswick, pero únicamente si es que éstas son relevantes para grandes audiencias a través de New Jersey, New York y Philadelphia.

Dos nuevas estaciones de radio ofrecen cobertura en la comunidad: *“La Costeña”* una estación radial de bajo alcance en FM, proporciona información sobre asuntos públicos en español y, *“The Core”* en 90.3 FM, una estación radial con permiso de uso para la Junta de Educación de Piscataway, presenta un programa semanal sobre asuntos públicos.

Muchos residentes tienen que remendar noticias básicas e información procedente de una variedad de fuentes oficiales del gobierno y cuentas de medios de comunicación social. Un programa computarizado llamado Nixle permite que sus suscriptores se registren para recibir alertas de la ciudad, del condado, del sistema público de escuelas y de Rutgers.



¹ “Layoffs at *Star-Ledger*, NJ.com, Other Advance Newspapers Top 300,” by Mark Mueller and Ted Sherman, *The Star-Ledger*, April 3, 2014: http://www.nj.com/news/index.ssf/2014/04/layoffs_at_star-ledger_njcom_other_advance_newspapers_top_300_1.html

² See focus-group research in “Community Information Needs Assessment: New Brunswick, New Jersey” by Kathleen McCollough, Bryce Renninger, Philip M. Napoli and Jessica Crowell, June 2015, Media and the Public Interest Initiative, Rutgers University: <http://mpii.rutgers.edu>

La vida cívica en Hub City (la ciudad eje)



Aun cuando New Brunswick es una ciudad vibrante y diversa, una gran parte de la vida cívica de la ciudad es moldeada por su relación directa con Rutgers. La universidad es el mayor propietario de tierra en la ciudad y tiene matriculados 40.000 estudiantes en una ciudad con una población permanente de 57.000 habitantes. Muchos estudiantes y profesores, tales como aquellos pertenecientes a la escuela de Administración y relaciones laborales (Management Labor Relations), el centro colaborativo de Investigación y Servicio con bases comunitarias (Collaborative Center for Community-Based Research and Service) y, el Departamento de periodismo y estudio de los medios de comunicación (Journalism and Media Studies Department) trabajan con la ciudad en términos de servicio público y proyectos de escritura e investigación. Además los estudiantes del Middlesex County Community College (Centro para-universitario del Condado de Middlesex) con base en New Brunswick, también tienen vínculos muy enraizados en la comunidad.

New Brunswick también tiene una gran población de inmigrantes: la mitad de su población es hispana o latina y el cincuenta y seis por ciento de los residentes locales hablan en su hogar otro idioma que no es el inglés. Muchos residentes son indocumentados y la gran mayoría de estos residentes tienen trabajos que pagan salarios bajos.

La participación local cívica es muy baja. En el 2014 en New Brunswick, apenas el 16% de los votantes acudieron a las urnas en contraste con el 31% en todo el condado. La concurrencia de residentes fue tan baja en la primavera del 2014 que el presupuesto de la junta escolar de \$197'000.000 fue aprobado con una votación de apenas 201 a favor y 73 en contra.

A pesar de todo esto New Brunswick tiene una red creciente de organizaciones cívicas. Organizaciones tales como “Elijah’s Promise” proporciona acceso a comida saludable; “New Labor” defiende los derechos de los trabajadores que en su mayoría son latinos y que dependen de empleo temporal; “Unity Square” una iniciativa de organización comunitaria y justicia social de “Catholic Charities”, trabaja en asuntos de desarrollo económico, delincuencia y seguridad, derechos de los inmigrantes y derechos de los inquilinos; “Churches Improving Communities” una red de organizaciones basadas en la fe, trabajan en New Brunswick y su vecino Highland Park, en varias iniciativas sobre justicia social; y la organización de artes “coLAB Arts” ha ofrecido eventos públicos y foros de debate en asuntos locales.



Original photo by Flickr user Anthony Adams

Fuentes de noticias en New Brunswick



PRENSA ESCRITA Y EN LA RED

Home News Tribune / MyCentralJersey.com

Diario de Gannet con base en Somerville

The Star-Ledger / NJ.com

Diario de NJ Advance con base en Woodbridge

Reporte Hispano / ReporteHispano.com

Semanario en español con base en Princeton

New Brunswick Today / NewBrunswickToday.com

Sitio independiente de noticias en la red con un ejemplar impreso mensualmente y con una edición bilingüe con español

Patch.com New Brunswick

patch.com/new-jersey/newbrunswick

Noticias digitales de AOL

RADIO

NJ 101.5 / WKXW-FM

Con base en Trenton, propietario es Townsquare Media

WCTC 1450 AM / The Voice of Central Jersey

Con base en Somerset, propietario Greater Media

WUEY 103.9 FM / Radio La Costeña

LPFM estación radial con base en New Brunswick, autorización de uso a The Wire

WVPH 90.3 FM / The Core

Con base en Piscataway, permiso de uso para la Junta de educación de Piscataway

WNJB 89.3 FM

Una de las cinco estaciones radiales de New Jersey que transmiten simultáneamente la señal de WHYY, afiliada de Philadelphia NPR

TELEVISION

WNJB-TV Broadcast Channel 58

NJTV New Jersey Public Television

News 12 New Jersey

Canal afiliado a Noticias en cable las 24 horas de Cablevision, con base en Edison

Canal 15

Canal del gobierno de la ciudad de New Brunswick, no transmite actualmente

Did we miss anything? Email Mike at newsvoices@freepress.net with info on any other news outlets.

CAMPUS UNIVERSITARIO

The Daily Targum periódico estudiantil

WRSU 88.5 FM Radio de Rutgers

RU-tv estación de televisión de Rutgers

Raritan River Review (en la red)

NJ Spark Medio de difusión de los estudiantes de Rutgers, con enfoque en cambio social y periodismo <http://njspark.rutgers.edu>

Muckgers: Medio de difusión de los estudiantes de Rutgers, con enfoque en periodismo investigativo <http://www.muckgers.com>



Original photo by Flickr user Shawn Jordan

New Brunswick en cifras

Población: **57.000**

Viviendas: **14.000**

Millas cuadradas: **5,23**

Población blanca: **45%**

Población de raza Negra o Afro-Americana: **16%**

Población Hispana o Latina: **50%**

Población Asiática: **8%**

Población Nativo-Americana: **1%**

Población que en casa hablan otro idioma diferente al inglés: **56%**

Propietarios de vivienda: **23%**

Graduados de la secundaria o mayor nivel: **64%**

Ingresos promedio de un hogar: **\$39.901**

Por debajo del nivel de pobreza: **34%**

Fuente: Junta de Censos de E.E.U.U. del 2014